

POLSKA MISJA OJCÓW CYSTERSÓW

pw. Matki Bożej Matki Kościoła
SANKTUARIUM ŚW. JANA PAWŁA II



116 Hilton Street, Willow Springs, IL 60480



13 lipca 2025 r.

PIĘTNASTA NIEDZIELA OKRESU ZWYKŁEGO



„Idź i ty czyń podobnie!”



MISJA POLSKA KOŚCIÓŁ OJCÓW CYSTERSÓW pw. MATKI BOŻEJ MATKI KOŚCIOŁA SANKTUARIUM ŚW. JANA PAWŁA II

www.cystersichicago.net



DUSZPASTERZE:

O. Michał Blicharski, OCist., Przeor i Dyrektor Misji
O. Eugeniusz Włodarczyk, OCist. — Wikariusz

ORGANISTA:

Andrzej Ciupek
Email: aciupek@archchicago.org

ADRES:

116 Hilton Street
Willow Springs, Illinois 60480

KONTAKT:

Sekretariat: Elżbieta Ceisel – Mikowska
Telefon: (708) 467 - 0436 wew. 110
Fax: (708) 467 - 0479
e-mail: cistercianmission@gmail.com

MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE:

Sobota: 5.00pm

Niedziela: 6:30 am, 8:00 am, 10:00 am 12:00 pm, 6:00 pm

W TYGODNIU:

Codziennie 7:00 am, 8:00 am

Wtorek — 7:00 pm Msza św. przez przyczynę bł. Wincentego Kadłubka

Środa - 7:00 pm Msza św. wraz z nowenną do Matki Bożej Szczyrzyckiej.

Czwartek - 7:00 pm - Msza św. przez przyczynę św. Jana Pawła II.

Piątek - 7:00 pm - Msza św. i nabożeństwo do Bożego Miłosierdzia.

I- piątek każdego miesiąca - Msza św. i nabożeństwo do Najśw. Serca Pana Jezusa - 7:00pm

I- sobota każdego miesiąca - modlitwy czuwania nocnego od godz. 7:00 pm do 1:00 am.

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU:

W każdy pierwszy piątek miesiąca od godz. 3:00 pm do godz. 7:00 pm,
o 3:00 pm w godzinie Miłosierdzia Bożego koronka i litania do Bożego Miłosierdzia.

SPOWIEDŹ ŚWIĘTA:

OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY O GODZ. 6.30 i 7.30 RANO

I DODATKOWO OD WTORKU DO PIĄTKU O GODZ. 6.30 WIECZOREM

NIE MA SPOWIEDZI PODCZAS MSZY ŚW. NIEDZIELNYCH

W każdy pierwszy piątek miesiąca spowiedź podczas trwania adoracji od 3:00 pm do 7:00 pm.

SAKRAMENTY:

CHRZEST: Chrzty odbywają się w każdą niedzielę podczas Mszy św. o godz. 12:00. Należy zgłosić się do biura parafialnego przynajmniej miesiąc przed planowaną datą chrztu świętego. Przy rezerwacji daty wymagane jest świadectwo urodzenia dziecka. Jeśli z wyboru rodziców chrzest dziecka ma się odbyć w naszej parafii wymagana jest pisemna zgoda na chrzest z parafii, do której należą rodzice dziecka.

MAŁŻEŃSTWO: Należy zgłosić się do biura parafialnego przynajmniej 6 miesięcy przed planowaną datą ślubu, aby zarezerwować datę oraz godzinę ślubu. Śluby odbywają się w soboty o godz. 11:00 am, 1:00 pm i 3:00pm.

NAMASZCZENIE CHORYCH: Sakrament chorych udzielany jest stosownie do potrzeb duszpasterskich. Zgłoszenia prosimy kierować do duszpasterzy lub biura parafialnego.



PIERWSZE CZYTANIE

Czytanie z Księgi Powtórzonego Prawa

Mojżesz powiedział do ludu:

«Będziesz słuchał głosu Pana, Boga swego, przestrzegając Jego poleceń i postanowień zapisanych w księdze tego Prawa; wrócisz do Pana, Boga swego, z całego swego serca i z całej swej duszy.

Polecenie to bowiem, które Ja ci dzisiaj daję, nie przekracza twoich możliwości i nie jest poza twoim zasięgiem. Nie jest w niebiosach, by można było powiedzieć: „Któż dla nas wstąpi do nieba i przyniesie je nam, a będziemy słuchać i wypełnimy je”. I nie jest za morzem, aby można było powiedzieć: „Któż dla nas uda się za morze i przyniesie je nam, a będziemy słuchać i wypełnimy je”.

Słowo to bowiem jest bardzo blisko ciebie: w twoich ustach i w twoim sercu, byś je mógł wypełnić».



Ożyje serce szukających Boga

Panie, modlę się do Ciebie *

w czas łaski, o Boże.

Wysłuchaj mnie w Twojej wielkiej dobroci, *

w Twojej zbawczej wierności.

Ożyje serce szukających Boga

Wysłuchaj mnie, Panie, bo miłość Twoja jest łaskawa, *
spójrz na mnie w ogromie swego miłosierdzia.

Jestem nędzny i pełen cierpienia, *
niech pomoc Twa, Boże, mnie strzeże.

Ożyje serce szukających Boga

Pieśnią chcę chwalić imię Boga *
i wielbić Go z dziękczynieniem.

Patrzcie i ciescie się, ubodzy, †
niech ożyje serce szukających Boga. *
Bo Pan wysłuchuje biednych
i swoimi więźniami nie gardzi.

Ożyje serce szukających Boga

Gdyż Bóg ocali Syjon i miasta Judy zbuduje, *
tam będą mieszkać i mieć posiadłości.

To będzie dziedzictwem potomstwa sług Jego, *
miłujący Jego imię przebywać tam będą.

Ożyje serce szukających Boga



DRUGIE CZYTANIE

Czytanie z Listu do Kolosan

Chrystus Jezus jest obrazem Boga niewidzialnego – Pierworodnym wobec każdego stworzenia, bo w Nim zostało wszystko stworzone: i to, co w niebiosach, i to, co na ziemi, byty widzialne i niewidzialne, czy to Trony, czy Panowania, czy Zwierzchności, czy Władze. Wszystko przez Niego i dla Niego zostało stworzone. On jest przed wszystkim i wszystko w Nim ma istnienie. I On jest Głową Ciała – Kościoła. On jest Początkiem. Pierworodnym spośród umarłych, aby sam zyskał pierwszeństwo we wszystkim. Zechciał bowiem Bóg, aby w Nim zamieszkała cała Pełnia i aby przez Niego znów pojednać wszystko z sobą: przez Niego – i to, co na ziemi, i to, co w niebiosach, wprowadziwszy pokój przez krew Jego krzyża.



Alleluja, alleluja, alleluja

Słowa Twoje, Panie, są duchem i życiem.
Ty masz słowa życia wiecznego.

Alleluja, alleluja, alleluja



EWANGELIA

Czytanie z Ewangelii św. Łukasza

Powstał jakiś uczony w Prawie i wystawiając Jezusa na próbę, zapytał: «Nauczycielu, co mam czynić, aby osiągnąć życie wieczne?» Jezus mu odpowiedział: «Co jest napisane w Prawie? Jak czytasz? On rzekł: «Będziesz miłował Pana, Boga swego, całym swoim sercem, całą swoją duszą, całą swoją mocą i całym swoim umysłem; a swego bliźniego jak siebie samego. Jezus rzekł do niego: «Dobrze odpowiedziałeś. To czyn, a będziesz żył. Lecz on, chcąc się usprawiedliwić, zapytał Jezusa: «A kto jest moim bliźnim? Jezus, nawiązując do tego, rzekł: «Pewien człowiek schodził z Jeruzalem do Jerycha i wpadł w ręce zbójców. Ci nie tylko go obdarli, lecz jeszcze rany mu zadali i zostawiwszy na pół umarłego, odeszli. Przypadkiem przechodził tą drogą pewien kapłan; zobaczył go i minął. Tak samo lewita, gdy przyszedł na to miejsce i zobaczył go, minął. Pewien zaś Samarytanin, wędrując, przyszedł również na to miejsce. Gdy go zobaczył, wzruszył się głęboko: podszedł do niego i opatrzył mu rany, zalewając je oliwą i winem; potem wsadził go na swoje bydło, zawiązał do gospody i pielęgnował go. Następnego zaś dnia wyjął dwa denary, dał gospodarzowi i rzekł: „Miej o nim staranie, a jeśli co więcej wydasz, ja oddam tobie, gdy będę wracał”. Kto z tych trzech okazał się według ciebie bliźnim tego, który wpadł w ręce zbójców? On odpowiedział: «Ten, który mu okazał miłosierdzie». Jezus mu rzekł: «Idź i ty czyn podobnie!»

INTENCJE MSZY ŚW. NA dzisiejszą NIEDZIELĘ

6:30 — Msza sw. gregoriańska za + Annę Bzyk
 8:00 — Za + Renaty Zych
 10:00 — Za + Melanię, Eugeniusza i Władysława Radowskich
 12:00 — O Boże błogosławieństwo dla Ewy i Stanisława Słowikowskich w 25 rocznicę ślubu
 18:00 - W intencji Bogu wiadomej

**INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH na 20 lipca 2025r.**

6:30 — Msza sw. gregoriańska za + Annę Bzyk
 8:00 — Dzięczynno—błagalna w intencji Anny i Mariana z racji 45 rocznicy ślubu
 10:00 — Za + Stanisławy, Kazimierza i Stefana Marosek
 12:00 — Za + Anny i Jana Kamińskich
 18:00 - Za + Jana Molek

DO SAKRAMENTU MAŁŻEŃSTWA PRZYGOTOWUJĄ SIĘ:

III — Michał Szymanski i Renata Bukowska
 II — Michał Marek i Sara Potoczna

**INTERNETOWA TRANSMISJA MSZY ŚW.**

W każdą niedzielę o godz. 8:00 rano na żywo na kanale YouTube (Cystersi w Chicago Live) oraz na profilu Facebook (Cystersi w Chicago)

**SPRZĄTANIE KOŚCIOŁA**

Składamy serdeczne Bóg zapłać za pomoc przy sprzątaniu naszej świątyni. Osoby pragnące pomóc w dbaniu o wygląd naszego miejsca zapraszamy w każdą sobotę po Mszy św. o godz. 8:00 rano.

LETNIE GODZINY OTWARCIA BIURA PARAFIALNEGO

Podczas miesięcy letnich godziny otwarcia biura parafialnego:

Poniedziałek — NIECZYNNE
 Wtorek: 6pm — 8 pm
 Sroda: NIECZYNNE
 Czwartek: 6pm — 8 pm
 Piątek: NIECZYNNE
 Soboty: 9am — 10:30am



W pilnych sprawach prosimy o kontakt drogą emailową pisząc na adres: cistercianmission@gmail.com lub dzwoniąc pod number (708) 467-0436.

KOLEKTA NIEDZIELNA

29 czerwca — \$7,545
 6 lipca - \$7,434

Bóg zapłać!

**ZAPRASZAMY NA NABOŻEŃSTWO FATIMSKIE DZISIAJ PO MSZY ŚW. O 6PM**
Dlaczego nabożeństwo fatimskie odbywa się 13. dnia miesiąca od maja do października?

Nabożeństwo fatimskie odprawiane jest 13. dnia każdego miesiąca od maja do października, na pamiątkę objawień Matki Bożej w Fatimie w 1917 roku. To właśnie 13 maja, czerwca, lipca, sierpnia, września i października Matka Boża ukazywała się trojgu pastuszkom: Łucji, Hiacyncie i Franciszkowi. W swoich orędziach Maryja wzywała do codziennego odmawiania różańca, pokuty i modlitwy o nawrócenie grzeszników oraz o pokój na świecie. „Odmawiajcie różaniec codziennie, aby wyprosić pokój dla świata i koniec wojny.” (*Matka Boża, Fatima, 13 maja 1917*). Nabożeństwa fatimskie są zatem odpowiedzią na to wezwanie i okazją do wspólnej modlitwy oraz duchowego zjednoczenia z Maryją. Serdecznie zapraszamy!

OFIARY NA KWIATY DO NASZEGO KOŚCIOŁA

Serdecznie dziękujemy wszystkim, którzy składają ofiary na kwiaty do naszego kościoła. Dzięki Waszej życzliwości co tydzień możemy udekorować świeżymi kwiatami naszą świątynię. Ofiary te można złożyć jako wyraz wdzięczności, w intencji bliskich — żyjących lub zmarłych. Osoby zainteresowane prosimy o kontakt z zakrystią lub biurem parafialnym. Bóg zapłać za Waszą hojność!

W TYM TYGODNIU WSPOMINAMY:



16 lipca - Najświętszej Maryi Panny z Góry Karmel czyli Matki Bożej Szkaplerznej

16 lipca przypada w liturgii Kościoła wspomnienie Najświętszej Maryi Panny z Góry Karmel. Dzień ten nazywany jest często dniem Matki Bożej Szkaplerznej, gdyż bezpośrednio wiąże się z nabożeństwem szkaplerza.

Historia szkaplerza karmelitańskiego sięga XII w. Duchowi synowie proroka Eliasza prowadzili życie modlitwy na Górze Karmel w Palestynie. Nazywali się Braćmi Najświętszej Maryi Panny z Góry Karmel. Z powodu prześladowań przenieśli się do Europy. Kościół uznał ich regułę życia i dał prawny początek Zakonowi Karmelitów, który promieniował przykładem świętości w nowym dla siebie środowisku, ale nie uniknął też określonych trudności. Wtedy odznaczający się świętością generał zakonu, angielski karmelita św. Szymon Stock, zmobilizował swoich braci i zawierając się Maryi, prosił Ją o pomoc. Jak podają kroniki, gdy modlił się słowami antyfony Flos Carmeli (Kwiecie Karmelu) w nocy z 15 na 16 lipca 1251 r. ukazała mu się Maryja w otoczeniu aniołów i wskazując na szkaplerz, powiedziała: "Przyjmij, najmilszy synu, Szkaplerz twego zakonu jako znak mego braterstwa, przywilej dla ciebie i wszystkich karmelitów. Kto w nim umrze, nie zazna ognia piekielnego. Oto znak zbawienia, ratunek w niebezpieczeństwach, przymierze pokoju i wiecznego zobowiązania". Nabożeństwo szkaplerzne, praktykowane początkowo tylko we wspólnotach karmelitańskich, bardzo szybko rozpowszechniło się wśród ludzi świeckich i duchowieństwa.

Do nabożeństwa szkaplerznego przywiązane są przywileje uznane przez Kościół jako objawione przez Maryję:

- noszącym szkaplerz Maryja zapewniła opiekę w trudach i niebezpieczeństwach życia zarówno względem duszy, jak i ciała;
- w znaku szkaplerza Maryja obiecała szczęśliwą śmierć i zachowanie od wiecznego potępienia;
- każdy, kto nosi szkaplerz, jest złączony z Zakonem Karmelitańskim i ma udział w jego duchowych dobrach za życia i po śmierci (objęty jest intencjami Mszy św., komunii św., umartwień, postów, modlitw itp.).

Z końcem XV w. do powyższych łask dołączono tzw. przywilej sobotni oparty na objawieniu, jakie miał mieć papież Jan XXII. Maryja obiecała przez niego, że każdy noszący szkaplerz i zachowujący czystość według swego stanu zostanie uwolniony z czyśćca w pierwszą sobotę po śmierci.

LIPIEC — MIESIĄC NAJDROŻSZEJ KRWI CHRYSTUSA

Litania do Krwi Chrystusa

Kyrie eleison, Chryste eleison, Kyrie eleison.
Chryste, usłysz nas. Chryste, wysłuchaj nas.

Ojcze z nieba, Boże, zmiłuj się nad nami.

Synu, Odkupicielu świata, Boże, zmiłuj się nad nami.

Duchu Święty, Boże, zmiłuj się nad nami.

Święta Trójco, Jedyń Boże, zmiłuj się nad nami.

Krwi Chrystusa, Jednorodzonego Syna Ojca
Przedwiecznego... **WYBAW NAS**

Krwi Chrystusa, wcielonego Słowa Bożego...

Krwi Chrystusa, nowego i wiecznego Przymierza

Krwi Chrystusa, przy konaniu w Ogrójcu spływająca na ziemię...

Krwi Chrystusa, tryskająca przy biczowaniu...

Krwi Chrystusa, brocząca spod cierniowej korony...

Krwi Chrystusa, przelana na krzyżu...

Krwi Chrystusa, zapłato naszego zbawienia...

Krwi Chrystusa, bez której nie ma przebaczenia...

Krwi Chrystusa, która poisz i oczyszczasz dusze w Eucharystii...

Krwi Chrystusa, źródła miłosierdzia...

Krwi Chrystusa, zwyciężająca złe duchy...

Krwi Chrystusa, męstwo Męczenników...

Krwi Chrystusa, mocy Wyznawców...

Krwi Chrystusa, rodząca Dziewice....

Krwi Chrystusa, ostoja zagrożonych...

Krwi Chrystusa, ochłodo pracujących...

Krwi Chrystusa, pociecho płaczących...

Krwi Chrystusa, nadziejo pokutujących...

Krwi Chrystusa, otucho umierających....

Krwi Chrystusa, pokoju i słodczy serc naszych...

Krwi Chrystusa, zadatku życia wiecznego....

Krwi Chrystusa, wybawienie dusz z otchłani
czyśćcowej ...

Krwi Chrystusa, wszelkiej chwały i czci najgodniejsza...

Baranku Boży, który gładzisz grzechy świata,
przepuść nam, Panie.

Baranku Boży, który gładzisz grzechy świata,
wysłuchaj nas, Panie.

Baranku Boży, który gładzisz grzechy świata,
zmiłuj się nad nami.

P. Odkupiłeś nas, Panie, Krwią swoją.

W. I uczyniłeś nas królestwem Boga naszego.

Módlmy się: Wszechmogący, wieczny Boże, Ty
Jednorodzonego Syna swego ustanowiłeś

Odkupicielem świata i Krwią Jego dałeś się przebłagać,
daj nam, prosimy, godnie czcić zapłatę naszego
zbawienia i dzięki niej doznawać obrony od zła
doczesnego na ziemi, abyśmy wiekuistym szczęściem
radowali się w niebie. Przez Chrystusa, Pana naszego.
W. Amen.



KOŚCIÓŁ JUBILEUSZOWY

Przypominamy, że nasz kościół jest jednym z Kościołów Jubileuszowych w Archidiecezji Chicago. Korzystajmy zatem z tego przywileju i uzyskujmy jak najczęściej Odpusty zupełne za siebie, swoich bliskich zmarłych oraz dusze w czyście cierpiące. Jest to dla nas parafian i gości nawiedzających naszą świątynię szczególny czas łaski. Po Sakramencie Spowiedzi każdy z nas może uzyskać Odpusty i wyjednać wielkie dary dla dusz w czyście cierpiących! Nie zapominajmy o tym i pomóżmy im uzyskać niebo!

Dla przypomnienia w Roku Jubileuszowym Watykańska Penitencjaria Apostolska opublikowała Normy, czyli zasady, pod jakimi można będzie uzyskać odpust wraz z przebaczeniem i odpuszczeniem grzechów. Będą mogli go otrzymać wszyscy wierni „prawdziwie pokutujący”, „poruszeni duchem miłości”, „którzy w czasie Jubileuszu zostali oczyszczeni sakramentem pokuty i pojednania oraz pokrzepieni Komunią Świętą”

Aby uzyskać odpust zupełny, wierni muszą spełnić następujące warunki:

Oderwanie się od wszelkiego grzechu, w tym grzechów powszednich.

- Spowiedź sakramentalna (może być spełniona na kilka dni przed lub po wykonaniu dzieła odpustowego).
- Przyjęcie Komunii świętej w dzień uzyskania odpustu.
- Modlitwa w intencjach papieża (np. Ojcze Nasz i Zdrowaś Maryjo).

XXXVIII
PIESZA
POLONIJNA
PIELGRZYMKA
MARYJNA

MARYJO
naucz mnie miłości,
która daje innym siłę.

Chicago, IL – Merrillville, IN
9-10 sierpnia 2025
polonijnapielgrzymka.com

ZAPISY ONLINE od 21 lipca do 8 sierpnia
<https://polonijnapielgrzymka.com>

ZAPISY STACJONARNE od 28 lipca do 8 sierpnia
(więcej informacji na stronie www.polonijnapielgrzymka.com)

QR CODE

SALVATORIAN FATHERS
P.O. BOX 10189, 5755 Pennsylvania St. Merrillville, IN 46410
Phone: 1-219-884-0714 | Fax: 1-219-981-9224
email: merrillville@salvatorianus.us | info@mycheshochowaus

ZMIANA ADRESU ZAMIESZKANIA / ZAPIS DO PARAFII



Parafianie, którzy w ostatnim czasie przeprowadzili się, a jeszcze nie zgłosili do nas nowego adresu bardzo prosimy o kontakt z biurem parafialnym w godzinach otwarcia dzwoniąc pod numer: (708) 467-0436 lub przesłania wiadomości drogą emailową na adres: cistercianmission@gmail.com. W ostatnim czasie ponownie sporo kopert zostaje do nas zwróconych przez pocztę dlatego bardzo prosimy o pomoc w celu uzupełnienia danych.

Również, dlaczego warto zapisać się do parafii?

Wpis do parafii to wyraz przynależności do wspólnoty oraz warunek konieczny przy załatwianiu spraw kancelaryjnych, takich jak zaświadczenia do chrztu, bierzmowania, I Komunii, referencje do szkół czy dokumenty przedślubne. Formularze zgłoszeniowe dostępne są w biurze parafialnym i zakrystii. Wypełnione karty można oddać w kopercie podczas kolekty, przesać pocztą lub dostarczyć osobiście w godzinach pracy biura.

WE APPRECIATE OUR
ADVERTISERS!

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!

✓ Ambulance ✓ Police/Fire ✓ Family/Friends
✓ GPS & Fall Alert

STARTING AT
\$19⁹⁵
mo.

CALL NOW! 800.809.3570 • md-medalert.com



CLIMATE CHANGE, INC.

Heating & AC

Residential & Commercial

• Sales • Service • Installation

Mowimy Po Polsku

708.563.2388

WWW.CLIMATECHANGEINC.NET

**\$89.95 Furnace Clean
and Check**

One coupon per system. Must present
coupon at time of service. Not valid
with any other offers or discounts.

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported
print and digital newsletters
to reach your community.

Visit lpicommunities.com

**OUR COMMUNITY
NEWSLETTER**
OCTOBER EDITION



**FREE
AD DESIGN**

with purchase
of this space

CALL
800-950-9952



Mówię po polsku

Anna Rapciak

Real Estate Broker

Century 21 Circle

C: 708.307.6596

arapciak@c21circle.com

15812 S. Wolf Rd
Orland Park, IL 60467

**Anchor
Home Health Care**
(708) 599-1313

Home health care covered
100% with Medicare
Nursing, PT, OT Plus More!

Don't be a burden to your family.

Provide them with a final expense policy that will
cover the cost of your funeral.

You can do it until age of 85 regardless of your health.

**Call Voytek Matyszczyk at
708 439 3629**

Nie bądź ciężarem dla Rodziny wykup polisę na życie,
która pokryje koszty Twojego pogrzebu.
Mozesz to zrobic do wieku 85 lat,
niezależnie od stanu Twojego zdrowia.

WE'RE HIRING!

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training • Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community



Contact us at
careers@4lpi.com or
www.4lpi.com/careers

Protecting **Seniors**
Nationwide

Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Say Good-bye to Clogged Gutters!



**\$99
Installation***

Receive a \$100 Visa gift card with
your FREE in-home estimate

*All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Total value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company reserves, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If insured or bonded with all parties, both participating persons must attend and complete consultation together. Participants must have a phone (it will be helpful with future site visit). The following persons are not eligible for this offer: employees of company or immediate family members. This promotion is available to participants who are not currently participating in a company in-home consultation within the past 12 months and all current and former company customers. Offer not valid on residential, commercial, or institutional sites. LeafGuard may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Offer valid for the participant and their spouse. Expires 12/31/2015. Offer not available in the states of GA, FL, HI, and NY. See www.leafguard.com for details.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373



LeafGuard®
is guaranteed never to
clog or we'll clean it for
FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard®
Get it. And forget it.™

NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed
to you every week.



VISIT WWW.PARISHESONLINE.COM



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Our Lady Mother of the Church, Willow Springs, IL

B 4C 01-4102



Damar - Kaminski Funeral Home & Crematorium

7861 S. 88th Ave., Justice, Illinois 60458 tel: 708-496-0200

Posiadamy własny krematorium dla usług kremacji i wraz z potrzebą wysyłamy bliskich zmarłych do Polski

www.KAMINSKIFAMILYFUNERALHOMES.COM

Mark A. Kaminski, Sr.

Właściciel i Dyrektor Pogrzebowy



Bogusław Gal

Menedżer i Dyrektor Pogrzebowy



TRADYCJA I OBSŁUGA POLSKA • NASZA RODZINA JEST Z WAMI, KIEDY WASZA RODZINA POTRZEBUJE NAS NAJBARDZIEJ

catholicmatch®
Illinois



CatholicMatch.com/IL

Nail Spa

8841 W. 87th St., Hickory Hills, IL 60457

B:708-357-7067 • M:708-949-1252

Walk-ins welcome, Appts Appreciated

Parishioner Discount

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

Quality Work - Reasonable Prices

DEMMIS PLUMBING & SEWER



Lic# 055-044826

708.420.0806

EMERGENCY SERVICE

www.demmisplumbing.com

PROTEZY DENTYSTYCZNE TECHNIK

NAPRAWA GWARANCJA JAKOŚCI!!

708.263.5106

8695 S. Archer Willow Springs



MARTIN PTASIŃSKI

Attorney

mówię po polsku

708-467-0000

Wills - Trusts - Closings

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new local talent for your business.



CALL 800-950-9952

KOMPLETNE USŁUGI POGRZEBOWE

- PO POLSKU LUB ANGIELSKU -

POLECAMY PEŁNY ZAKRES USŁUG POGRZEBOWYCH: KREMACJĘ, UROCZYSTOŚCI POŻEGNALNE, POGRZEBY JAK RÓWNIEŻ TRANSPORT ZWŁOK LUB PROCHÓW DO POLSKI. UROCZYSTOŚCI POŻEGNALNE MOŻEMY ZORGANIZOWAĆ W TWOIM DOMU.

KAPLICE DOSTĘPNE NA CAŁYM TERENIE CHICAGO I PRZEDMIEŚCIACH



STANISŁAW KRÓŻEL

DYREKTOR POGRZEBOWY od 1993

708-983-5124

AllianceFH@aol.com

Dyrektor Afiliacyjny DOM POGRZEBOWY ZARZYCKI

8999 Archer Ave, Willow Springs • 5088 S Archer Ave, Chicago



www.AllianceFuneralServices.com



John Ligas

- BUYING?
- SELLING?
- RENTING?



WE CAN HELP!

OFFICE 708.233.9600

CELL 708.341.1388

johnligas@sbcglobal.net

6326 W. 87th St., Burbank

Guess Who's Selling Medicare Plans?
Czy Wiesz Ze Medicare Nie Pokrywa Wszystkiego W 100%?

AGATA CZERWOSZ

773.600.7474
708.876.8484

By calling the number above, you will reach a licensed insurance agent. Not affiliated with or endorsed by the Government or Federal Medicare Program

9844 S. Roberts Rd., Palos Hills

TechniCraft

Collision | Glass

8267 S Roberts Road, Bridgeview, IL 60455

708.430.1177 www.TechniCraftAuto.com

Mowimy Po Polsku Se Habla Español

SKUP SAMOCHODÓW

JEŹDZĄCYCH I NIJEŹDZĄCYCH

SZYBKO. SOLIDNIE. NAJLEPSZE CENY W MIEŚCIE.

PLACĘ GOTÓWKĄ 24/7 708-800-2284



Ed the Plumber
Ed the Carpenter
708.652.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

"GORALSKO CHATA"

12333 S. HARLEM

PALOS HEIGHTS

708.942.3688

HIGHLANDERHOUSERESTAURANT.COM



The Spot
FOR FITS & KICKS
NOW HIRING



Maintaining online marketplaces:
Amazon, eBay & Walmart
Ability to work in a warehouse
Pulling and shipping orders
Creating new listings
Product Quality inspections

FULL TIME SCHEDULE

M - F: 10A - 6P Sat: 10A - 5P

Pay: \$22/Hr - \$25/Hr

EMAIL RESUME TO: tom.p@thespotchicago.com

or Call 708-679-3955

Utrzymywanie rynków internetowych:
Amazon, eBay i Walmart
Możliwość pracy w magazynie
Przyjmowanie i wysyłanie zamówień
Tworzenie nowych ofert
Kontrola jakości produktów

Bedford Park, IL • www.thespotchicago.com



@thespotforfitsandkicks

Use Code LPI for 10% OFF!



- All Occasions
- Funeral Luncheons
- Catering

630.257.0200

12416 S. Archer Ave.
CrystalGrandBanquets.com

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME Mark Olech

molech@4lpi.com • (800) 950-9952 x5965



SOTERRA
INSURANCE GROUP

THE SOLUTION TO YOUR INSURANCE NEEDS

Personal Insurance | Business Insurance | Industry Solutions

16612 W. 159th St. Suite 203

Lockport, IL 60441

708-637-6270

Mówimy po Polsku



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Our Lady Mother of the Church, Willow Springs, IL

A 4C 01-4102